LED-Fluter

12 x 1 Watt

Montage- und Bedienungsanleitung für Typ 93208 + 932085

GB **LED Floodlight** 6
20W IP44 with stand
Operation and maintenance manual

IT **Floodlight LED** 9
20W IP44 con asta di sostegno
Istruzioni per il montaggio e l'uso

TR **LED-Fluter** 11
20W IP44, ayaklı
Montaj ve Kullanım Kılavuzu

RU **Светодиодный прожектор** 13
20Вт IP44 со стойкой
Руководство по монтажу и обслуживанию

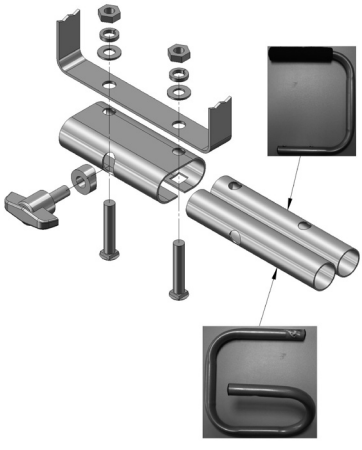
PL **Reflektor LED** 15
20W IP44 ze stojakiem
Instrukcja montażu i obsługi

HU **LED- foglalat** 17
20W IP44 állvánnyal
Szerelési és használati utasítás

Ritter Leuchten GmbH
Frankenstr. 1-4
D-63776 Mömbris
www.ritos.de

03.13

1



2

LED-Fluter 12 x 1 Watt
Montage- und Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns, dass Sie unseren LED-Fluter gekauft haben.
Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des LED-Fluters aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf.

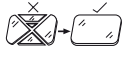
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

IP 44 Der LED-Fluter ist spritzwassergeschützt, IP44 und zur Verwendung im Außenbereich geeignet. Nicht für rauen Betrieb geeignet.

CE CE-konform mit den zutreffenden europäischen Richtlinien

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Niemals direkt in die LED-Lichtquelle sehen. Das ausgesendete Lichtspektrum kann Blauanteile enthalten.
- Zur Reinigung immer den Fluter spannungsfrei schalten und den Stromkreis gegen Wiedereinschalten sichern.
- Nur auf ebenen und stabilen Flächen einsetzen.
- Nicht in Räumen mit Explosionsrisiko benutzen (z.B. Schreinerei, Lackierbetrieb oder Ähnliches).
- Nicht in unmittelbarer Nähe von brennbarem Material benutzen.
- Nicht in unmittelbarer Nähe von Planschbecken, Springbrunnen, Teichen oder ähnlichen Gewässern anbringen.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Nicht mit nassen Händen bedienen
- Niemals abdecken.
- Niemals mit offenem Gehäuse, fehlender oder beschädigter Abdeckung des Anschlussraumes oder defekter Schutzscheibe betreiben.



- Niemals zur Reinigung abspritzen oder einen Dampfdruckreiniger verwenden, dabei können die Isolierungen und Dichtungen beschädigt werden.
- Niemals selber reparieren. Reparaturen dürfen ausschließlich vom Hersteller oder dessen Servicebeauftragten durchgeführt werden.

TECHNISCHE DATEN

- Spannung: 230V~, 50Hz
- Typ: 93208, 932085
- Leuchtmittel: LED 12 x 1 Watt
- Lichtstrom: ca. 860lm
- Farbtemperatur: 6400K
- Schutzart: IP44

HANDGRIFF UND STANDFUSS MONTIEREN (s. 1)

- Lösen Sie die Flügelmutter des Ständers und stecken Sie den Standfuß in den Handgriff.
- Stecken Sie die Flügelmutter in das vorgesehene Loch am Handgriff und ziehen Sie diese fest.

EINSTELLEN DER STRAHLRICHTUNG

- Lösen Sie die seitlichen Schrauben unterhalb des Gehäuses, stellen Sie die gewünschte Strahlrichtung des Fluters ein – achten Sie darauf, dass der Handgriff nicht angestrahlt wird – und ziehen Sie anschließend alle Schrauben wieder fest.

STATIV MONTIEREN

Stativfüße durch herunterschieben der Führungsmanschette ausklappen (b). Zur Höhenverstellung die Arretierungsverschraubung (a) lösen, Stativ auf die gewünschte Höhe ausziehen und wieder arretieren. (s.2)
Befestigen Sie den Fluter mit Hilfe der mitgelieferten Schraube im mittleren Loch des Gehäusebügels am Stativ. (s.2)

REINIGUNG

- Trennen Sie den LED-Fluter vor dem Reinigen vom Netz und lassen ihn ausreichend abkühlen.
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.

WARTUNG

- Überprüfen Sie Netzstecker, Kabel und Gehäuse des LED-Fluters vor jeder Benutzung auf Schäden. Ersetzen Sie umgehend beschädigte Schutzscheiben.
- Entfernen Sie sofort alle Verschmutzungen am Gehäuse oder der Schutzscheibe, da diese zu Überhitzung führen können.

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.
RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

GARANTIE

Dieses Produkt durchläuft während der Fertigung mehrere, nach neuesten Techniken aufgebaute Prüfstationen. Sollte dennoch ein Mangel auftreten, leisten wir im nachfolgenden Umfang Gewähr:

1. Die Dauer der Garantie beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum.
2. Das Gerät wird entweder unentgeltlich nachgebessert oder ausgetauscht, wenn es innerhalb der Gewährleistungspflicht nachweisbar wegen eines Fertigungs- und Materialfehlers unbrauchbar wird.
3. Die Haftung erstreckt sich nicht auf Transportschäden sowie auf Schäden, die durch fehlerhafte Installation entstehen.
4. Wird innerhalb von 6 Monaten nach Nichtanerkennung des Haftungsfalles durch uns kein Widerspruch eingelegt, verjährt das Recht auf Nachbesserung.
5. Im Gewährleistungsfall ist das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und einer kurzen Mängelbeschreibung an den Händler oder uns zu senden.
6. Ohne Garantienachweis erfolgt Nachbesserung ausschließlich gegen Berechnung.

Wir empfehlen, mit der Servicestelle Kontakt aufzunehmen. Ihre Reklamation wird damit beschleunigt. Zur Kontaktaufnahme mit unserer Servicestelle halten Sie bitte Artikel und Typnummer Ihres Produktes bereit.

LED Floodlight 12 x 1W
Operation and maintenance manual

Dear valued customer,
Thank you for purchasing our LED floodlight.
Before operating the LED floodlight, please read the following instructions for use carefully and keep them in a safe place for future reference.

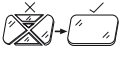
PROPER USE

IP 44 The LED floodlight is splash-proof, conforms with IP44, and is suitable for occasional use in exterior areas. Not suitable for use under harsh conditions.

CE conformity with the appropriate European directives

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Never look directly into the LED light source. The light emitted can contain the colour blue.
- To clean: Ensure that the floodlight is disconnected from the mains and cannot be unintentionally reconnected.
- Place only upon level and stable surfaces.
- Do not use in rooms in which there is a danger of explosion. (e.g., joinery shops, paintshops or similar).
- Do not use near flammable materials.
- Do not use near paddling pools, fountains, ponds or similar water sources.
- Do not place in water or other liquids.
- Never operate with wet hands.
- Never cover the equipment.
- Never operate when the casing is open, or when the wiring casing is missing or damaged, or when the protective screen is defective.



- Never spray this unit, and never attempt to clean it with a steam pressure cleaner as this can damage the insulation and seals.
- Never attempt to repair this unit yourself. Repairs should only be carried out by the manufacturer or their authorised service personnel.

TECHNICAL DATA

- Voltage: 230V~, 50Hz
- Type: 93208, 932085
- Illuminant: LED 12 x 1W
- Luminous flux: approx. 860lm
- Colour temperature: 6400K
- Protection class: IP44

INSTALLING THE HANDLE AND BASE (see 1)

- Loosen the wing nut on the support and insert the base into the handle. Insert the wing nut into the hole provided on the handle and tighten it.

SETTING THE FLOODLIGHT DIRECTION

- Loosen the screws on the sides underneath the housing and adjust the floodlight direction – ensure that the handle is not illuminated – and then retighten all screws.

INSTALLING THE TRIPOD

Tripod legs by pushing down the guide collar Fold (b). For height adjustment loosen the locking screw (a), stand off to the desired height and lock them again. (p.2) Attach the floodlight using the supplied screw in the center hole of the housing bracket to the stand. (p.2)

CLEANING

- Before cleaning the LED floodlight, disconnect the power cable and allow the floodlight to cool down sufficiently.
- Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

MAINTENANCE

- Check the plug, power cable, and housing of the LED floodlight for damage before each use. If the lens is damaged it must be replaced immediately.
- Clean any dirt from the housing or the lens immediately, since it could cause overheating.

WEEE-REFERENCE OF DISPOSAL

In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer.
GUIDELINE 2002/96/EG of the EUROPEAN PARLIAMENT AND the COUNCIL of January 27th 2003 about electrical and electronics old devices.

WARRANTY

During manufacturing this REV product is passed through several quality testing stations which are set up with newest technology. Should nevertheless a defect arise, REV offers a warranty to the following extent:

1. The duration of the warranty is 24 months after the date of purchase.
2. The unit is either repaired or replaced by REV free of charge or if it can be shown that it has become unusable during the warranty period due to a manufacturing or material defect.
3. The liability does not cover transport damages or damaged incurred through defective installation.
4. If REV repudiates the warranty claim and no objection is made within 6 months, the right to repair becomes time-barred.
5. In a warranty case the unit must be sent to the dealer or REV together with the sales slip and a short description of the defect.
6. If there is no proof for a warranty liability being in place, any repair carried out will be invoiced.

Proiettori LED 12 x 1W
Istruzioni per il montaggio e l'uso

Alla gentile clientela
grazie per aver acquistato il nostro Proiettori a LED.
Si prega di leggere accuratamente le seguenti istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione il faretto alogeno e conservarle bene per poterle consultare in un secondo tempo.

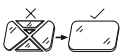
IMPIEGO APPROPRIATO

IP 44 Il faretto Proiettori a LED dagli spruzzi d'acqua, IP44 e adatto per essere usato di tanto in tanto all'area aperta. Non è adatto per l'impiego in condizioni gravose.

CE Conforme CE de acuerdo a las directivas europeas correspondientes

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

- Non guardare mai direttamente nella sorgente di luce LED. Lo spettro di luce emesso può contenere percentuali di blu.
- Per effettuare la pulizia, accendere sempre il proiettore senza tensione e bloccare il circuito elettrico contro l'apertura.
- Appoggiare solo su superfici piane e stabili.
- Non usare in locali, a pericolo di esplosione. (ad es. falegnameria officina di vernici o qualcosa di simile).
- Non usare nelle immediate vicinanze di materiale infiammabile.
- Non usare nelle immediate vicinanze di vasche per sguazzare, fontane, stagni o simili corsi d'acqua.
- Non immergere nell'acqua o in altri liquidi.
- Non azionare con mani bagnate.
- Mai coprire.
- Non mettere mai in funzione con alloggiamenti aperti,coperture mancanti o danneggiate del reparto collegamenti o vetro di protezione difettoso.



- Non spruzzare mai o utilizzare la pulitrice a pressione di vapor acqua, poichè gli isolamenti e le guarnizioni si potrebbero daneggiare.
- Non effettuare delle riparazioni per proprio conto. Le riparazioni dovranno essere effettuate esclusivamente dal produttore o dal suo personale specializzato.

DATI TECNICI

- Tensione: 230V~, 50Hz
- Tipo: 93208, 932085
- Lampadina: LED 12 x 1W
- Flusso luminoso: ca. 860lm
- Temperatura del colore: 6400K
- Tipo protezione: IP44

MONTAGGIO DELLA MANIGLIA E DEL PIEDE DI SOSTEGNO (v.1)

- Allentare il dado ad alette dell'asta e inserire il piede di sostegno nel manico. Inserire il dado ad alette nel foro previsto sul manico e avvitarlo a fondo.

REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL RAGGIO LUMINOSO

- Allentare le viti laterali sotto l'alloggiamento, regolare la direzione desiderata del raggio luminoso del faretto – facendo attenzione che non venga illuminato il manico – e riavvitare poi a fondo tutte le viti.

TREPPIEDE

Le gambe spingendo verso il basso la guida collare Fold (b). Per la regolazione in altezza del Arretierungsverschraubung (a) risolvere, stare fuori fino all'altezza desiderata e bloccare di nuovo. (Vedi 2)
Fissare il baldacchino con la vite in dotazione nel foro centrale della staffa alloggiamento per lo stand. (Vedi 2)

PULIZIA

- Staccare il Proiettori a LED dalla presa di corrente, prima di pulirlo, e farlo raffreddare sufficientemente!
- Per la pulizia si raccomanda di usare un panno asciutto o leggermente inumidito, non filaccioso, eventualmente anche un detergente delicato. Non usare detergenti contenenti sostanze abrasive o solventi.

MANUTENZIONE

- Prima dell'impiego ci si deve ogni volta accertare che la spina, il cavo e l'alloggiamento del Proiettori a LED non siano danneggiati. Sostituire immediatamente le lastre di protezione se risultano danneggiate.
- Rimuovere subito qualsiasi tipo di sporco dall'alloggiamento o dalla lastra di protezione perché potrebbe causare surriscaldamento.

LED Projektörler 12x 1W
Montaj ve Kullanım Kılavuzu

Sayın müşterimiz,
halojen lambamızı satın aldığınız için teşekkür ederiz.Lütfen, LED projektörler çalıştırmadan önce aşağıdaki kullanma kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz ve daha sonra da bakmak için iyi saklayınız.

AMACINA UYGUN KULLANIM

IP 44 LED projektörler sıçrayan suya karşı korunmuştur, IP44 ve dış mekanlarda geçici kullanım için uygundur. Kaba kullanım için uygun değildir.

CE Geçerli olan Avrupa yönetmelikleriyle CE'ye uygun

GENEL EMNIYET BILGILERI

- Asla LED ışık kaynağına doğrudan bakmayın. Yayılan ışık spektrumu mavi paylar da içerebilir.
- Temizlik için daima aydınlatma lambasının gerilimini kapatın ve akım devresini yeniden açılmaya karşı emniyete alın.
- Yalnızca düz ve sağlam yüzeyler üzerine yerleştirin.
- Patlama riski bulunan mekanlarda kullanmayın (örn. marangozhane, boya işletmesi veya benzerleri).
- Yanıcı malzemelerin hemen yakınında kullanmayın.
- Şişme havuzların, fıskiyelerin, göletlerin ya da benzeri suların hemen yakınına götürmeyin.
- Suların veya başka sıvıların içerisine daldırmayın.
- Islak ellerle kullanmayın
- Asla üzerini kapatmayın.
- Asla muhafazası açık haldeyken, bağlantı alanının kapağı eksik veya hasarlı durumdayken ya da koruyucu cam hasarlıyken çalıştırmayın.

- Temizlemek için asla su püskürtmeyin ya da basınçlı buharlı temizleyici kullanmayın, bu sırada izolasyonlar ve contalar hasar görebilir.
- Asla kendi başınıza onarım yapmayın. Onarımlar, yalnızca üretici ya da onun servis görevlileri tarafından yapılabilir.

TEKNIK ÖZELLIKLER

- Voltaj: 230V~, 50Hz
- Tip: 93208, 932085
- Aydınlatma maddesi: LED 12 x 1W
- Işık elektriği: yaklaşık 860lm
- Renk sıcaklığı: 6400K
- Koruma türü: IP44

TUTMA YERININ VE AYAĞIN MONTE EDILMESI (bkz. 1)

- Sehpanın kelebek somunlarını gevşetiniz ve ayağı tutma yerine takınız. Kelebek somunları tutma yerinde bulunan deliklere takınız ve bunları sıkınız.

IŞIK YAYMA YÖNÜNÜN AYARLANMASI

- Gövde altındaki yan vidaları gevşetiniz, istediğiniz lamba ışık yayma yönünü ayarlayınız – tutma yerine ışık vurmamasına dikkat ediniz – ve ardından tüm vidaları yeniden sıkınız.

TRIPOD DAĞI

Kılavuz yaka Fold (b) aşağı iterek Tripod ayakları. Yükseklik ayarı için Arretierungsverschraubung (a), çözmek istenilen yüksekliğe uzak durmak ve onları tekrar kilitleyin. (bkz. 2)
Stand konut braketi merkezinde delik verilen vidayı kullanarak gölgelik takın. (bkz. 2)

TEMIZLIK

- Temizlemeden önce LED projektörler elektriğini kesini ve yeteri kadar soğumasını bekleyiniz.
- Temizlik için yalnızca kuru veya hafif nemli, tüy bırakmayan bir bez, gerektiğinde yumuşak bir deterjan kullanınız. Aşındırıcı veya solvent içeren deterjanlar kullanmayınız.

BAKIM

- Her kullanım öncesinde LED projektörler fişinde, kablosunda ve gövdesinde bir hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Zarar görmüş koruyucu camları derhal değiştiriniz.
- Aşırı ısınmaya neden olduklarından gövde veya koruyucu cam üzerindeki kirleri derhal temizleyiniz.

Светодиодный прожектор LED 12 x 1Вт
Руководство по монтажу и обслуживанию

Уважаемый клиент!
Благодарим вас за покупку нашего Светодиодные прожекторы.
Прежде чем включать Светодиодные прожекторы, внимательно прочтите следующую инструкцию и надежно храните ее на случай, если она понадобится.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

IP 44 Светодиодные прожекторы защищён от брызг, IP44 он также подходит для временного применения за пределами помещений. Не подходит для эксплуатации в жёстких условиях.

CE Соответствует европейским директивам

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Ни в коем случае не смотреть прямо на светодиодный источник света. Излучаемый световой спектр может содержать синий цвет.
- Для очистки прожектор всегда отключать от напряжения с предохранением электрической цепи от случайного включения.
- Монтаж только на ровных устойчивых поверхностях.
- Не использовать в помещениях с опасностью взрыва (например, в столярных мастерских, малярных цехах и т. п.).
- Не использовать в непосредственной близости от горючих материалов.
- Не устанавливать в непосредственной близости от детских бассейнов, фонтанов, прудов или других водоемов.
- Не погружать в воду или другие жидкости.
- Не трогать мокрыми руками.
- Ни в коем случае не накрывать.
- Ни в коем случае не эксплуатировать при открытым корпусе, отсутствии или повреждении крышки клеммной коробки или поврежденном защитном стекле.

- Ни в коем случае не очищать струей воды и не использовать очищение паром под давлением, при этом могут быть повреждены уплотнения и изоляция.

- Ни в коем случае не ремонтировать самостоятельно. Ремонт должен проводиться исключительно производителем или его уполномоченными сервисными

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение: 230V~, 50Hz
- Тип: 93208, 932085
- Источник света: LED 12 x 1Вт
- Световой поток: прибл. 860лм
- Цветовая температура: 6400K
- Степень защиты: IP44

МОНТАЖ РУЧКИ И СТОЙКИ (СМ. П. 1)

- Открутите барашковую гайку стойки и проведите стойку через отверстие в ручке. Вставьте барашковую гайку в предусмотренное отверстие в самой ручке и затяните её.

НАСТРОЙКА НАПРАВЛЕНИЯ ЛУЧА

- Открутите боковые винты в нижней части корпуса, настройте необходимое направление луча осветителя – обратите внимание, что ручка не должна освещаться – затем снова затяните все винты.

ШТАТИВА

Штатив ноги, нажав руководство воротник Fold (б). Для регулировки высоты Arretierungsverschraubung (а) решает, стоит от на нужную высоту и зафиксировать их снова. (Рис. 2)
Прикрепить навеса с помощью прилагаемого винта в центральном отверстии корпуса кронштейн к стойке. (Рис. 2)
посмотреть

ОЧИСТКА

- Перед очисткой отключите Светодиодные прожекторы от сети и дайте ему достаточно остыть.
- Для очистки используйте только сухую или чуть увлажненную ткань без ворса, можно использовать мягкий очиститель. Не используйте средства для очистки, содержащие растворители.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Проверяйте штепсельную вилку, кабель и корпус галогенного осветителя на наличие повреждений перед каждым включением. Немедленно замените защитное стекло, если оно повреждено.
- Сразу проведите очистку корпуса или защитного стекла, т. к. загрязнение может привести к перегреву.

Reflektor LED 12 x 1W
Instrukcja montażu i obsługi

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie,
dziękujemy za zakup naszego reflektora LED. Przed pierwszym użyciem reflektora prosimy starannie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

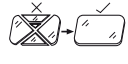
UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

IP 44 Reflektor LED jest bryzgoszczelny, ma stopień ochrony IP44 i nadaje się do tymczasowego wykorzystania na zewnątrz. Nie jest przeznaczony do stosowania w trudnych warunkach.

CE Zgodność z odpowiednimi dyrektywami europejskimi

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła LED. Wysłane spektrum światła może zawierać trochę niebieskiego zabarwienia.
- W celu wyczyszczenia reflektor należy zawsze wyłączyć z prądu i zabezpieczyć obwód elektryczny przed ponownym włączeniem.
- Mocować jedynie do równych i stabilnych powierzchni.
- Nie stosować w pomieszczeniach o podwyższonym niebezpieczeństwie eksplozji (np. stolarnia, lakiernia lub podobne pomieszczenia).
- Nie stosować w pobliżu płonącego materiału.
- Nie mocować w pobliżu brodzików, fontann, stawów lub podobnych zbiorników wodnych.
- Nie zanurzać w wodzie lub innych cieczach.
- Nie obsługiwać mokrymi rękami.
- Nigdy nie zakrywać.
- Nigdy nie obsługiwać przy otwartej obudowie, brakującej lub uszkodzonej pokrywie powierzchni łączącej lub uszkodzonej tarczy ochronnej.



- W celu oczyszczenia nigdy nie spryskiwać lub stosować urządzeń do czyszczenia parowego pod ciśnieniem, można przy tym uszkodzić izolacje i uszczelki.
- Nigdy nie podejmować naprawy na własną rękę. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez producenta lub serwis przez niego polecony.

DANE TECHNICZNE

- Napięcie: 230V~, 50Hz
- Typ: 93208, 932085
- Żarówka: LED 12 x 1W
- Strumień świetlny: ok. 860lm
- Temperatura barwy: 6400K
- Stopień ochrony: IP44

MONTAŻ UCHWYTU I PODSTAWY (patrz 1)

- Odkręcić nakrętkę motylkową stojaka i włożyć podstawę do uchwytu. Włożyć nakrętkę motylkową do odpowiedniego otworu w uchwycie i dokręcić.

USTAWIANIE KIERUNKU PADANIA ŚWIATŁA

- Odkręcić boczne śruby pod obudową, ustawić żądany kierunek padania światła reflektora, uważając przy tym, aby światło nie padało na uchwyt, i ponownie dokręcić wszystkie śruby.

TRIPOD MOUNT

Nogi statywu, naciskając przewodniku kołnierz krotnie (b). Do regulacji wysokości Arretierungsverschraubung (a) rozwiązania, odstający do żądanej wysokości i zablokować je ponownie. (rys. 2) Dołącz czaszę za pomocą dostarczonej śruby w otworze środkowym wsporniku obudowy do stoiska. (rys. 2)

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem należy odłączyć reflektor LED od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- Do czyszczenia używać tylko suchej lub lekko wilgotnej szmatki niepozostawiającej włókien oraz ewentualnie łagodnego środka czyszczącego. Nie stosować ostrych środków czyszczących ani środków zawierających rozpuszczalniki.

KONSERWACJA

Przed każdym użyciem reflektora LED sprawdzić, czy wtyczka sieciowa, przewód i obudowa nie są uszkodzone. Uszkodzone szyby ochronne należy natychmiast wymieniać.

- Usuwać natychmiast wszystkie zanieczyszczenia z obudowy lub szyby ochronnej, ponieważ mogą one prowadzić do przegrzania.

LED- FOGLALAT 12 x 1W
Szerelési és használati utasítás

Tisztelt Vásárlónk!
Köszönjük, hogy LED-foglalat megvásárolta. Kérjük, olvassa át figyelmesen az alábbi használati utasítást a LED-foglalat üzembehelyezése előtt, és őrizze meg ezt későbbi informálódás céljából.

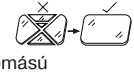
RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

IP 44 A LED-foglalat IP44 csepegő víz ellen védett kivitelű, és átmeneti időszakra kültéri használatra alkalmazható. Nem alkalmas mostoha környezeti viszonyok melletti használatra.

CE CE-konform a vonatkozó európai irányelvek szerint

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Soha ne nézzen közvetlenül a LED-fényforrásba. A kiterjesztett fényspektrum kék részeket tartalmazhat.
- Tisztításkor mindig áramtalanítsa a reflektort és biztosítsa az áramkört az újra-bekapcsolás ellen.
- Kizárólag sík és stabil felületre helyezze.
- Ne használja robbanásveszélyes helyiségben (pl. asztalos üzem, festékgyár, vagy hasonló).
- Ne használja éghető anyag közvetlen közelében.
- Ne telepítse pancsoló-medence, szökőkút, tavak és hasonló vizek közvetlen közelébe.
- Ne merítse vízbe, vagy egyéb folyadékba.
- Ne érintse meg vizes kézzel.
- Soha ne fedje le.
- Soha ne üzemeltesse nyitott borítással, a csatlakozóház hiányzó, vagy sérült burkolatával, ill. hibás védőlappal.



- A tisztításhoz soha ne használjon spriccelőt, vagy magasnyomású gőzmosót, mivel ezek a szigetelést és a tömítést károsíthatják.
- Soha ne szerelje maga a készüléket. Javításokat kizárólag a gyártó és annak megbízott szervize végezhet.

MŰSZAKI ADATOK

- Feszültség: 230V~, 50Hz
- Típus: 93238
- Izzó: 20W LED Chip
- Fényár: kb.. 1400lm
- Színhőmérséklet: 6500K
- Védettség: IP44

FOGANTYÚ ÉS ÁLLVÁNY-LÁB SZERELÉSE (lásd 1)

- Oldja az állvány szárnyas-anyáját, és dugja be az állvány-lábat a fogantyúba. Dugja a szárnyas-anyát a fogantyún kialakított lyukba, és szilárdan húzza azt meg.

A SUGÁRZÁS IRÁNYÁNAK BEÁLLÍTÁSA

- Oldja a ház alsó részén levő oldalsó csavarokat, állítsa be a kívánt sugárzási irányt – eközben ügyeljen arra, hogy a fogantyúra ne irányuljon a sugárzás – ezután húzza meg ismét szilárdan a csavarokat.

HÁROMLÁBÚ ÁLLVÁNY

Állvány láb lenyomásával a vezető gallér Hajtás (b). A magasságállítás a Arretierungsverschraubung (a) megoldani, álljon ki a kívánt magasságba, és zárd őket újra. (2. ábra) Rögzítse a tető a mellékelt csavart a középső lyuk a ház konzol az állvány. (2. ábra)

TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt válassza le a LED-foglalat a hálózatról, és hagyja, hogy megfelelően lehűljön!
- Tisztításhoz használjon egy száraz, vagy enyhén nedves, szöszmentes rongyot; esetleg enyhe tisztítószert is alkalmazhat. Ne használjon koptató hatású- vagy oldószert tartalmazó tisztítószert.

KARBANTARTÁS

Ellenőrizze a LED-foglalat hálózati dugvilláját, kábelét és házát minden használat előtt, ügyelve azok esetleges sérüléseire. Haladéktalanul cserélje le a sérült védőüveget.
Azonnal távolítsa el a házon vagy a védőüvegen lerakódott szennyeződést, mivel az túlhevüléshez vezethet.

IT

AVVERTENZA IN MATERIA DI SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI WEEE

Conformemente a quanto previsto dalle prescrizioni europee, gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi non possono più essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. Il simbolo del contenitore dei rifiuti su ruote richiama l'attenzione sulla necessità di una raccolta differenziata dei rifiuti stessi. Offrite anche Voi il Vostro contributo alla tutela ambientale, consegnando gli apparecchi dismessi ai sistemi appositamente previsti ai fini della raccolta differenziata dei rifiuti. DIRETTIVA 2002/96/CE DEL PARLAMENTO E DEL CONSIGLIO EUROPEI del 27 gennaio 2003 in materia di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

TR

WEEE TASFIYE UYARISI

Kullanılmış elektrik ve elektronik cihazların Avrupa Yönergeleri uyarınca bundan böyle ayıklanmamış çöplere atılması yasaktır. Tekerlek üzerindeki çöp bidonu sembolü, ayrı toplanması gerekliliğine dikkat çekmektedir.
Lütfen siz de çevre korumaya, artık kullanmadığınız bu cihazları ayrı toplama yerlerindeki öngörülen sistemlere atarak katkıda bulununuz. Elektrik ve Elektronik Eski Cihazlarla İlgili 27 Ocak 2003 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KURULUNUN 2002/96/EG YÖNERGESİ

RU

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ WEEE (ДИРЕКТИВА ЕС ПО ЛОМУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ)

Использованные электрические и электронные приборы в соответствии с европейскими предписаниями не разрешается выбрасывать с несортированными отходами. Символ мусорного контейнера на колесах указывает на необходимость раздельного сбора. Окажите помощь в защите окружающей среды и позаботьтесь о том, чтобы сдать прибор, если Вы им больше не пользуетесь, в предусмотренную для этой цели систему раздельного сбора. ДИРЕКТИВА 2002/96/EG ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 27 января 2003 г. в отношении старых электрических и электронных приборов.

PL

WEEE-wskazówki usuwania

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z przepisami europejskimi nie można usuwać wraz z innymi odpadami. Symbol pojemnika na śmieci na kółkach wskazuje na konieczność oddzielnego składowania. Mogą mieć Państwo również swój wkład w ochronę środowiska oddając nieużywane już urządzenia do przewidzianych do tego celu miejsc sortowania.
DYREKTYWA 2002/96/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 27.01.2003 w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego.

HU

WEEE megsemmisítési útmutatás

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket az európai előírások szerint már nem szabad az osztályozatlan hulladékhoz tenni. A kerekeken elhelyezett hulladéktartály szimbóluma a szelektív gyűjtés szükségességére utal. Ön is segítse a környezetvédelmet és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a szelektív gyűjtés erre tervezett rendszereibe teszi. AZ EUROPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2003 január 27-én kelt 2002/96/EG IRÁNYELVE a használt elektromos és elektronikus készülékekről.

Ritter Leuchten GmbH
Frankenstr. 1-4
D-63776 Mömbris
www.ritos.de